



# 74 Fes ti val de Gra na da

Viernes 13 de junio de 2025, 22.00 h  
Palacio de Carlos V

**Orquesta Ciudad de Granada**  
**William Eddins** piano y dirección

A beneficio de



# Orquesta Ciudad de Granada

## William Eddins piano y dirección

I

**George Gershwin** (1898-1937) / arr. **Don Rose**  
Obertura de *Strike Up The Band* (1927. 7 min)

**George Gershwin** / arr. **Robert Russel Bennett** (1894-1981)  
*Porgy and Bess: A Symphonic Picture* (1942. 24 min)

**George Gershwin** / arr. **Ferde Grofé** (1892-1972)  
*Rhapsody in Blue* (jazz band version for Paul Whiteman. 1924. 16 min)

II

**Leonard Bernstein** (1918-1990)  
Danzas sinfónicas de *West Side Story* (1957. 23 min)

**Duke Ellington** (1899-1974) / arr. **Luther Henderson** (1919-2003)  
*A Tone Parallel to Harlem* (1950. 18 min)

## Monumentos musicales de enjundia

La fascinación musical no tiene fronteras. Venga de donde venga, se inspire en lo que se inspire, si la música está construida con imaginación, rigor, inteligencia y pasión, acaba fascinando al espectador más curioso y hasta exigente. Un ejemplo es el programa que el pianista y director William Eddins propone a beneficio de World Monuments Fund, con un trío de autores americanos tan emblemáticos como George Gershwin, Leonard Bernstein y Duke Ellington. Sea en la búsqueda de una ópera con raíces populares, del musical con guíños bailables o del jazz sinfónico, la apuesta creativa ha abierto caminos en el desarrollo de la música americana más comunicativa. Obras como *Porgy and Bess* o *West Side Story* son monumentos musicales de enjundia, tanto en las versiones de teatro musical como en las instrumentales. Se buscaba crear un diálogo musical y se ha conseguido.

**Gershwin** obtuvo un éxito resonante con *Rhapsody in Blue*. Aún hoy es una pieza de referencia. La versión del director Paul Whiteman, de 1924, se sigue utilizando como modelo. *Strike Up The Band*, de 1927, sátira política sobre el tema de unos aranceles impuestos a la importación del queso en Estados Unidos, nos acerca a los primeros pasos de teatro musical de Gershwin. Su gran obsesión era la elaboración de una ópera con protagonistas negros, ambientada en el barrio de Catfish Row, cercano a Charleston, donde el compositor se desplazó para familiarizarse con los cánticos, la forma de hablar y hasta los gritos de los habitantes de la zona. Todo surgió de la novela *Porgy* de DuBose Heyward, obra primeriza de tono costumbrista que le regaló su hermano Ira. El deseo de convertirla en ópera popular fue inmediato. En 1935 se estrenó en Boston y en el teatro Alvin de Broadway, donde alcanzó 124 representaciones. *A Symphonic Picture*, excelente obra instrumental inspirada en la ópera, se compuso con la ayuda de su amigo Robert Russell Bennett. La música emana una gran afinidad con las raíces americanas.

De **Bernstein**, el compromiso sociológico ha calado enormemente en su valoración afectiva. Sus conciertos para jóvenes con la Filarmónica de Nueva York desde 1958 a 1972 son un ejemplo de divulgación musical. Y también su lúcida dirección de sinfonías, como, por ejemplo, las de Mahler. Admiraba a Gershwin y llegó a afirmar que no se le reconocían suficientemente sus méritos. De Bernstein nos queda como símbolo *West Side Story*, una obra emblemática de Nueva York, con el enfrentamiento de las bandas de los Jets y los Sharks, de vinculación neoyorquina o puertorriqueña, estrenada en 1957, con canciones como *Tonight*, *Somewhere* o *I Feel Pretty* que facilitan por sus familiares melodías un encuentro afectivo. Las *Danzas sinfónicas* favorecen un concepto global de música, canto y baile, siendo su ordenación más orquestal que puramente teatral. Bernstein fue ayudado en esta transcripción por Sid Ramin e Irwin Kostal, que anteriormente habían revisado la orquestación para una versión cinematográfica.

Completa el trío de creadores **Duke Ellington**, americano hasta las cejas y genio del jazz, como afirmaba Ella Fitzgerald. Con *A Tone Parallel to Harlem*, realiza una joyita de swing y jazz puro en formato sinfónico, que convive a las mil maravillas con Gershwin y Bernstein. La obra fue encargada nada menos que por Toscanini en 1950. En 1951 se grabó y en 1955 se interpretó sinfónicamente en el Carnegie Hall. La América profunda late hasta el delirio con este monumental programa en el corazón de Granada.

Juan Ángel Vela del Campo

Biografías





60 YEARS WORLD  
MONUMENTS FUND



## 60 YEARS OF SAFEGUARDING THE IRREPLACEABLE

Todo el beneficio del concierto se destinará a un proyecto de conservación en la ciudad de Granada.

Con la colaboración de:

